



Obrazac „Metodičkih preporuka za ostvarivanje odgojno-obrazovnih ishoda predmetnih kurikuluma i međupredmetnih tema za osnovnu i srednju školu“	
OSNOVNI PODACI	
Ime i prezime	Jasminka Hajpek
Zvanje	Profesor njemačkog jezika i književnosti i engleskog jezika i književnosti
Naziv škole u kojoj ste trenutno zaposleni	Osnovna škola Antuna Kanižlića Požega
Adresa elektroničke pošte	jasminka.hajpek@skole.hr jhajpek@gmail.com
Naslov metodičkih preporuka	Valentinstag (Valentinovo)
Predmet (ili međupredmetna tema)	Njemački jezik
Za međupredmetnu temu obavezno navesti u sklopu kojega nastavnoga predmeta se izvodi. Dodatno može i sat razrednika ili izvannastavna aktivnost, ali najmanje jedan nastavni predmet je obavezan.	<p>Izvodi se u sklopu nastave njemačkog jezika. Povezuje se sa međupredmetnim temama:</p> <p>osr A.2.1. Razvija sliku o sebi.</p> <p>osr A.2.2. Upravlja emocijama i ponašanjem.</p> <p>uku A.2.2. 2. Primjena strategija učenja i rješavanje problema Učenik primjenjuje strategije učenja i rješava probleme u svim područjima učenja uz praćenje i podršku učitelja</p> <p>uku A.2.3. 3. Kreativno mišljenje Učenik se koristi kreativnošću za oblikovanje svojih ideja i pristupa rješavanju problema.</p> <p>uku B.2.4. 4. Samovrednovanje/samoprocjena Na poticaj učitelja, ali i samostalno, učenik samovrednuje proces učenja i svoje rezultate te procjenjuje ostvareni napredak</p> <p>uku D.2.2. 2. Suradnja s drugima Učenik ostvaruje dobru komunikaciju s drugima, uspješno surađuje u različitim situacijama i spreman je zatražiti i ponuditi pomoć</p> <p>ikt C.2.2. Učenik uz učiteljevu pomoć ili samostalno djelotvorno provodi jednostavno pretraživanje informacija u digitalnome okružju.</p>
Razred	5. razred (2. godina učenja), izborni predmet



OBVEZNI ELEMENTI

Odgojno-obrazovni ishod (oznaka i tekst iz kurikuluma predmeta ili međupredmetnih tema objavljenih u NN)

OŠ (2) NJ A.5.1. Učenik razumije kratke i vrlo jednostavne tekstove pri slušanju i čitanju.

OŠ (2) NJ A.5.3. Učenik govori vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove. Oblikuje vrlo kratke i vrlo jednostavne tekstove od nekoliko rečenica i izgovara ih oponašajući izgovor i intonaciju govornoga modela.

OŠ (2) NJ A.5.4. Učenik sudjeluje u vrlo kratkoj i vrlo jednostavnoj govornoj interakciji.

OŠ (2) NJ A.5.5. Učenik piše kratke i jednostavne rečenice. Piše kratke i jednostavne rečenice povezane s ranije usvojenim sadržajima i temama

OŠ (2) NJ C.5.1. Učenik bira i primjenjuje neke strategije učenja i uporabe jezika u skladu sa zadatkom.

Tijek nastavnoga sata

Učitelj/ica na početku sata pita učenike znaju li koji je mjesec. Nakon što netko od učenika kaže „der Februar“, učiteljica ih pita znaju li i koji je nadnevak i kada netko kaže 14., učiteljica pita znaju li što je „am 14. Februar“, na što oni na hrvatskom kažu Valentinovo, a učiteljica piše na ploču „Der Valentinstag“.

Zatim učiteljica pita koje su njihove asocijacije uz pojam Valentinovo, učenici kažu riječ na hrvatskom, učiteljica ju piše na njemačkom i traži da učenici pojedinačno ponove na njemačkom spomenute riječi ili izričaju.

Ukoliko učenici ne navedu sve očekivane riječi, učiteljica ih ispituje, npr. povezuju li i riječ „lokot“ das Schloss uz ljubav i Valentinovo, zatim das Gedicht (pjesma), der Amor (Bog ljubavi) itd.

Nakon što su sve riječi nekoliko puta ponovljene, učenici dobiju poveznicu u aplikaciji learningapps i u parovima slušaju spomenute riječi i spajaju kartice s riječima sa odgovarajućim slikovnim karticama. Poveznica je:

<https://bit.ly/valentinstag14>



Nakon toga učiteljica pita učenike znaju li tko je bio Valentin. Učenici kažu informacije koje su čuli iz



Vjeronauka o svetom Valentinu. Zatim učenici gledaju kratki video o svetom Valentinu. Tijekom prvog gledanja trebaju odgovoriti na pitanje je li Valentin bio: a) anđeo ljubavi, b) izumitelj bombonijera ili c) siromašni svećenik. Poveznica na video:

<https://bit.ly/heiligervaleentin>



Nakon što odgovore na pitanje kojim se provjerava globalno razumijevanje videa, učenici dobiju zadatak u bilježnicu prepisati još nekoliko pitanja kojima se provjerava detaljno razumijevanje videa. Učenici tijekom gledanja videa i radom u paru promišljaju jesu li tvrdnje točne ili su netočne te označavaju ono što se zajednički dogovore.

Učiteljica pita učenike što oni rade na Valentinovo i bilježi na njemačkome izričaje koje oni navode, npr. poklanjanje poklona, pisanje pisama ili pjesmica te čestitanje Valentinova.

Učenici gledaju još jedan kratki video i tijekom gledanja videa trebaju zapisati koliko djece je u videu i na koji način nekome čestitalo Valentinovo, poveznica na video:

<https://bit.ly/meinvalentin14>

Na samom kraju sata učenici pišu pjesmicu, upoznaju se sa oblikom stiha „Elfchen“ pri kojemu se pjesmica piše na način da u prvom retku bude jedna riječ, u drugom dvije, u trećem tri, u četvrtom četiri i u petom retku opet jedna riječ.




Učiteljica učenicima pokaže dva primjera pjesmice Elfchen a zatim učenici pišu pjesmicu na temu ljubavi najboljem prijatelju/prijateljici ili nekome od članova obitelji.

Kako bi učenici dobili ideje kome bi mogli pisati učiteljica im kaže neka promisle kakve su osobe kojima pišu, jesu li dragi, veseli, što im se kod te osobe sviđa, što zajedno rade i sl.



	<p>Jedan primjer Elfchen:</p> <div style="background-color: orange; padding: 10px; text-align: center;"> <p>Du bist lieb ich liebe dich ich bin in dich verliebt</p> </div>
Opis svih aktivnosti (što rade učenici, a što učitelj/nastavnik)	<p>Učitelj/ica najavljuje temu, postavlja učenicima pitanja, reagira na njihove odgovore, dijeli ih u parove, objašnjava principe digitalnih vježbi, te pomaže ukoliko je nekim učenicima potrebna pomoć. Učiteljica je na satu moderator koji brine o tome da učenici imaju sve potrebno za rad, nadgledava njihov rad i priprema ih za aktivnosti koje slijede. Učenici u parovima pogađaju značenja riječi, izgovaraju nove riječi, povezuju slike i kartice s riječima, dogovaraju se u parovima a u plenumu provjeravaju točnost rješениh zadataka.</p>
Sadržaji koji se koriste u aktivnostima	<p>Jezična sredstva:</p> <p>Die Kinder gratulieren einer oder der besten Freundin/dem besten Freund, der Mutter, dem Vater, der Oma, dem Opa...</p> <p>Die Kinder schreiben einen Liebesbrief, ein Gedicht, eine anonyme Grußkarte.</p> <p>Die Kinder sagen: „Alles Gute zum Valentinstag!“</p> <p>Uvođenje novog vokabulara i izričaja vezanih uz Valentinovo: die Liebe, das Herz, der Liebesbrief, das Liebespaar, die Pralinen, das Plüschtier, das Gedicht, der Engel der Liebe, der Erfinder von Pralinen, ein armer Priester, der Heilige Valentin</p>
Primjeri vrednovanja za učenje, vrednovanja kao učenje ili naučenog uz upute	<p>Vrednovanje za učenje:</p> <p>Provodi se tijekom cijelog nastavnog sata jer učiteljica svo vrijeme učenicima daje povratnu informaciju o izvršenosti zadataka, o točnosti i izgovoru te ih korigira po potrebi.</p> <p>Vrednovanje kao učenje:</p> <p>Učenici provode samovrednovanje:</p>



	Znam/Mogu ...	 3 boda	 2 boda	 1 bod
	<p>- imenovati najmanje pet pojmov a vezanih uz Valentinovo</p> <p>- slušanjem/gledanjem razumjeti osnovne informacije u videu</p> <p>-napisati pjesmicu na temu ljubavi u obliku stih a „Elfchen“</p> <p>Vrednovanje naučenog:</p> <p>Učiteljica na kraju nastavnog sata vrednuje učenike koji su skupili najviše bodova u svim aktivnostima</p>			
Razrađeni problemski zadaci, zadaci za poticanje kritičkog razmišljanja, kreativnosti i/ili istraživački zadaci; ovisno o predmetu i nastavnoj temi	Učenici razmišljaju i uspoređuju njihove asocijacije vezano uz Valentinovo te one koje je učiteljica imenovala, kritički promišljaju o tome kome se sve može čestitati Valentinovo i na koji način mogu nekoga usrećiti ukoliko mu napišu pjesmicu ili nešto nacrtaju. Na taj način se razvija i kreativnost učenika.			



DODATNI ELEMENTI¹

Poveznice na više odgojno-obrazovnih ishoda različitih predmeta ili očekivanja međupredmetnih tema	<p>osr A.2.1. Razvija sliku o sebi. Služi se informacijama koje mu daju drugi u opisivanju sebe. Koristi se znanjem o sebi u ispunjavanju obveza i odnosu s drugima. Sudjeluje u zajedničkim aktivnostima u razrednome odjelu i školi.</p> <p>A.2.1. Primjenjuje inovativna i kreativna rješenja. uku A.2.3. 3. Kreativno mišljenje -Učenik se koristi kreativnošću za oblikovanje svojih ideja i pristupa rješavanju problema</p> <p>ikt D.2.1. Učenik se izražava kreativno i planira svoje djelovanje jednostavnim metodama za poticanje kreativnosti u IKT okružju.</p>
Aktivnost u kojima je vidljiva interdisciplinarnost	Većina aktivnosti na satu odvija se u paru ili u plenumu. Tako učenici zajednički promišljajući dolaze do odgovora te ujedno i uče kako surađivati.
Aktivnosti koje obuhvaćaju prilagodbe za učenike s teškoćama	Sat je osmišljen da se radi u paru ili plenumu te se učeniku s teškoćama omogućava više vremena za rad. Kod digitalnih aktivnosti može se povećati prikaz na ekranu i kod tisanih radnih materijala može se povećati ili podebljati ključne izričaje.
Aktivnosti za motiviranje i rad s darovitim učenicima	Darovitim učenicima može se zadati da pronađe dodatne informacije i zanimljivosti o obilježavanju Valentinova u zemljama njemačkog govornog područja te ukazati na sličnosti i razlike.
Upute za kriterijsko vrednovanje kompleksnih i problemskih zadataka i/ili radova esejskoga tipa	Na kraju sata su učenici radili samovrednovanje pri kojemu su mogli odlučiti jesu li u potpunosti nešto usvojili (3 boda), većinom usvojili (2 boda) ili djelomično (1 bod).
Projektni zadaci (s jasnim scenarijima, opisima aktivnosti, rezultatima projekta, vremenskim okvirima)	Pisanje pjesmice „Elfchen“ najboljem prijatelju; prijateljici ili nekome od članova obitelji u zadnjem dijelu nastavnog sata može se provesti kao međunarodni E-Twinning-projekt u kojemu učenici iz različitih država pišu pjesmice na temu ljubavi u obliku „Elfchen“ pri čemu dolazi do razmjene mišljenja i poimanja shvaćanja i značenja Valentinova i ljubavi u različitim državama.

¹ Sastavni elementi prijave koji omogućuju dodanu vrijednost provedbi javnoga poziva. Nisu obvezni, ali nose dodatne bodove u skladu s kriterijima procjene metodičkih preporuka.



Poveznice na multimedijske i interaktivne sadržaje	Moje autorstvo: https://bit.ly/valentinstag14 https://valentinstagzuord bit.ly/wiereagierstdu
Prijedlozi vanjskih izvora i literature	https://www.youtube.com/watch?v=CmHGcsSjsSA https://www.youtube.com/watch?v=0rjQOfme9SI https://www.youtube.com/watch?v=GUXnnXTDirQ